

Յայտարարուեց իւննիքի համար վճարում են
իւրաքանչիւր բառին 2 կոպէկ:

11. 11.

Ապրիլի 1-ին

Հատ փաղուց է, որ Ալեքսանդրապոլում ստեղծողական պահանջ է դարձել, ամենայն տարի, մի քանի թատրոնական ներկայացումներ տալու սովորությունը: Ես լավ յիշում եմ, սրանից, մոտաւորապէս, դեռ 17 տարի առաջ, կազմակերպվեցաւ մեղանոս տեղական երկոսասարդներից մի թատրոնատարիաց խումբ, յշտական ներկայացումներ տալու նպատակաւ, որ ունեցաւ մի հաստատուն բեմ, իր բոլոր պարագաներով: Ան քաղաքային թատրոն ունենալու մտադրութիւնը մուտք գործեց մեր հասարակութեան մտաւոր յիւանքի մէջ դեռ այն ժամանակից, երբ պ. Շահապետեան իր խրատով ձայնով զգրկացնում էր մեր թատրոնական բեմը պատմական պիեսաների «մէ» ի «աւաղներով»: Երբ մեր տղէտ եւ նախապաարկած օրիորդները նախապէս համարելով իրանց բեմական արհեստը, մի արձանատկական բաստութեամբ, հաճաքովում էին մասնակցել այդ ներկայացումներին եւ նրանց փոխարինում էին թատրոնական բեմի վրա օրիորդատիւ պատանիները: Երբ Թիֆլիսից արժանայիշատակ Ամերիկեան ի պ. Գ. Զմէկեան այցելելով մեր քաղաքը, մասակցում էին տեղական խմբի ներկայացումներին, առաւով նրանց մի առանձին փաղ ու չուք: Այն առաւելեցան մեղանոս հիմար շատ եւ շատ անգամ արմկեցան մեղանոս խմբի, երբեմն տեղացի երկոսասարդներէ, երբեմն օտարական տարրից, բոնդ տուել են եւ տալիս են մինչեւ պարօր արուակ, իւրաքանչիւր տարի, մի քանի ներկայացումներ, բայց այդ խմբերից ոչ մէկը չը զանկով ասարակութեան կողմէց նիւթական մի զգալի նը-

տակաւ կանգ առեցին կէս ճանապարհի վրա իրանց նպատակի առաջ: Այս 17 տարեկան ժամանակակիցութեամբ քանի որ քանի ընդունակութիւններ փայլեցին մեր բնական հորինողի վրա որպէս լուսաւոր աստղեր, բայց նոյն բոլորն էլ հանդիպելով մի անյայտելի արդիւնքի՝ հասարակական սառն անտարբերութեանը, ստիպեցան ձեռք քաշել բնական գործիք և խեղդեցան ու անհետացան ամբողջ ընդհանուր հոսանքի մէջ: Այս 17 տարեկան ընթացքում մեր հասարակութիւնը անընդունակ գտնվեցաւ ըմբռնելու թատրոնական հիմնարկութեան կրթողական նպատակը և մեր հարուստները գործնականապէս ապացուցին, որ նուիրել մի որոշ գումար Ալեքսանդրապոլում թատրոնի կառուցման համար, դեռ շատ վեր է իրանց հասկացողութիւնից, իրանց մտաւոր զարգացման մակերևոյթից:

Որպէս մի քաղաքային թատրոն ունենալը, նոյնպէս և մի դաւաճական թերթի հրատարակութիւնը մի անհրաժեշտ կարիք է մեր հասարակութեան համար: Անցեալ տարի մի համալսարանական պարսն կամեցաւ էր սկիզբ տալ մի այդպիսի թերթի հրատարակութեան: Նա հաշուէ էր տարեկան ծախսը հրատարակութեան 800 ռուբլի: Իր բնակարանի սենեակներէն մտադիր էր յարմարացնել մի երկուսը խմբագրութեան համար: Թերթի տարեկան բաժանորդագինը պէտք է լինէր 4 ռուբլի 200 բաժանորդ բաւական էր գտնուի իր շարքաթիւններին: հրատարակութեան համար: Նա աւանձին հրճումներով էր խօսում այն նպատակաւոր միջոցների վրա, որոնցով հեշտանում էր իր թերթի հրատարակութեան գործը: Նա նախադրեցում էր աւանձին ոգևորութեամբ իր առաջիկայ ձեռնարկութեանց նախադիմը յօդուտ տեղական յառաջդիմական տարրի: Յանկարծ փչեց մի հաւատարկ թույլ քամի և մեր գիտուն համալսարանական երիտաւր, տառապեց իր անհաստատ քայլերով վրա: Փչեց թույլ քամի և մեր համալսարանական պարսնը տապալեցաւ դետին իր բոլոր նպատակներով և հասարակական գործը հեղինակութեամբ:

Միայն մի խնդիր, մի կարեւոր հասարակական խնդիր, որի մասին կարելի է ասել թէ արդէն ստացած է իր վերջնական լուծումը, կամ ասել խոհեմութիւն կը լինէր ասել, որ արդէն մօտ է իր վերջնական լուծմանը:—Դա միջանկում է: Վերջին անգամ փետրվարի 14-ին տեղական կուլուրի դահլիճում 2,400 ստորագրողներամբ կայացրած հասարակական վճիռը մեր քաղաքում քրեական դեպքը: հիմնելու մասին պ. նահանգապետը գտել է կանոնաւոր և անփոփոխելի, որը շուտով կը ներկայացվի ազգային լուստարութեան նախարարի հաստատութեանը կողմից: ուսումնարանների հոգաբարձուի միջնորդութեամբ:

Վերջացում եմ նամակս հաղորդելով մի թիւթի ուրախալի լուր մեր հասարակութեանը: Մեր այժման գաւառապետի պաշտօնակատար պ. Վ. Շահխաթունեանց մտադիր է այս տարի զարմանք: հասարակութեան հաճութեամբ, քաղաքի մէջ զըմտնված մի բաց տեղի վրա անկել հասարակաց պարտէզ: Շատ գովելի է այս մտադրութիւնը, ըստ որում մեր քաղաքը չունի ոչ մի հասարակաց ըմբոսարան, բացի «Չարքեզի» ձորում գտնված ծառաւանդից, որ մի անյարմար զբօսատեղի է իր հեռավորութեան պատճառով:

Պ. Վ. Շահխաթունեանց ցոյց է տալիս, առհասարակ, մի գործնական եռանդ մեր հասարակական խնդիրների և պահանջի վերաբերութեամբ: Նրա գործադրած միջոցների, շնորհիւ շատ ասկան պատահում այժմ գիշերային աւաղակութիւններ: «Բեպական դպրոցի» հարցի վճռողական մղում տալու իրադրութիւնը պատկանում է նրան: Այս, նա ունի գործելու յատկութիւն և այս է պատճառը, որ մեր հասարակութիւնը ցանկանում է տեսնել նրան, որպէս մեր քաղաքի գաւառապետ, որը այնքան համապատասխանում է նրա ժողովրդական ոգուն և եռանդոտ գործնական բնատրուութեանը:

Տեղացի

ՆԱՄԱԿ ԶՈՒՇՈՒՅ

Մարտի 5-ին

Այստեղ երկու շաբաթ է սկսել են դուրս բարձրացնել աւաղակութիւնները: Իսկ Շուշուց մի 15 վերտառաչի հետո անյայտ չարագործներից ըստ պատկած մի թուրքի: դիակ են դտել առանց զըլխի: Երբեք գլուխը խոստացել են մէկին և գուցէ

այդ անհնչացած գլխին վիճակված է տեսնել աւելի մեծ բարբարոսութիւն: Թուրքերի հրապարակում երեք օր առաջ մի խեղճ դիւղացի երիտասարդ զոհ դարձաւ անբարոյականութեան: Հարած կողակի (КОЗАКЪ) վրա մի քանի թուրք անկիրթ երեխաներ քար են ձգել: Իսկ սա, իր մօտով անցնող անմոզ գիւղացուն իր վրա քար ձգողներից մէկը ընդունելով, խրում է դաշոյնը նրա կուրծքը, որից և թշուառը մոռնում է:

Քաղաքիս նեղ փողոցները շատ անմաքուր են, մանաւանդ բաղնիսանք թոփխանի (հրապարակ) աջ ու ձախ գտնվող նեղ փողոցները: Կղկղանքից յառաջացող զարգանումութիւնը մեծ է: Եթէ արտաքին շինելը այդպիսի տեղերում անհնարին է, դէթ մաքուր պահվէին: Գարունը է, ահա օրերը կը տաքանան, եթէ հարկաւոր անմոզ երեխաների կեանքը թանգ է չառողջապահական մասնաժողովի: համար և չէ կամենում անցեալ տարեկան մանուկների կոտորածը, թող հոկէ քանի ուշ չէ: Նորերս այստեղ նոր բացվելիք կուլուրի կառնադրութիւնը մշակելու համար ընտրվեցաւ մասնաժողով: Յանկալի էր, որ կուլուր այստեղ ևս անմիտ դաւաճութիւնների տեղի չը դառնար և նրա մեծ պարագմունքը ընթերցանութեան տեղ չը լինէր թղթախաղութիւնը:—Շուշին այստեղ ևս կունենայ երկու կուլուր: քաղաքային և գիւղերական:—մօզնի կանանց խօսքով սա յառաջադիմութիւն է:

Մինչև այժմ եղածը դիւրորական (ВОЕННЫЙ) էր, ասկայն այդ տեղ յաճախում էին, ինչպէս ասում են, հերկու ջուխտ մի կէտա: գիւղերականներ, ասելի չը լինելու պատճառով: Քաղաքայինը այդպէս չէ լինի. սորա անդամների թիւը շուտով 100-ի կը հասնի: Այստեղական վճարը 15 ռ. է: Բոլոր անդամները համարեա հաշիւ են: Նոր կուլուրի սկզբնաւորութիւնը (ինդիքատիվը) պատկանում է թշուրական դպրոցի դիրեկտոր պ. Նիւրկինին:

Բեպական դպրոցի ուսուցիչները սիրողների հետ այս շաբաթ մի ռուսերէն ներկայացումն են մտադիր տալ: Ռուս սիրողները, բարեկենդաններին հայոց բնով վրա ներկայացումն տալով անվարձ, խոստացել էին երկուրդ ներկայացումից դուրս գումարը յատկացնել հայոց սեմինարիալին. այժմ նրանք այդ երկուրդ ներկայացումը ձգելով, ինչպէս լուսում կը, հողաբարձութիւնն էլ բեմը ամենայն իրաւամբ չէ տալիս ներկայացման համար:

Փետրվարի 28-ին, կիրակի օրը, հայոց օր, դըմրոցի դահլիճում կատարվեցաւ նախորդ երեք տարիներից աւարտած 22 աշակերտութեան մրցանակաբաշխութեան հանդէսը: Գալ. տեսուչ պ. Արաքելեան կարգադր 1881—1882 թուականի ուսումնական հաշիւը: Հողաբարձութիւնը, նոյնպէս տուեց հաշիւ անտեսական մասին վերաբերեալ: Մանրամասն այս մասին պէտք է, որ «Գործ» ամսագրում լինի: Պ. Ս. Հախումեանը բերանացի շատ պարզ, բայց յարմար խօսքից, որի համար և հանդիսականներից ծախաճարութեան արժանացաւ: Հանդիսականների հաւաքին կէտը կանայք էին: Գահլիճի պատերից կախված և սեզանի վրա դըրված էին օր. ձեռագործները, որոնց մասին վիճակախաղը Զատիկի չաբաթին է թողած: Մեծ արդիւնք է սպասվում վիճակախաղից: Հողաբարձութիւնը տոնականների մի մասը ուրիշ քաղաքներ էլ է ուղարկել: Առ այժմ տոնականների մեծ մասը ծախված է:

Բարեգործական ընկերութեան անդամների և անդամակիցների թիւը 70-ի է հասել:

Փետրվարի 28-ին, տեղական վարչութեան անդամների և փոխ-անդամների ընտրութեան համար երկուրդ ժողով կայացաւ, որովհետեւ առաջին ժողովը ընտրութիւնից դժգոհ էին ոմանք մի քանի պատճառներով: Ժողովը ընդհանուր ժողովի նախագահ համարեա միաձայն ընտրեց պ. Արաքելեան եւրոպայում: Վարչութեան անդամներ ձայնից բաղնիքեանը ընտրվեցան պ. պ. Քալանթարեան, Արամեան, Տէր-Մկրտչեան, Աղայեան և Համբ. Արաքելեան, իսկ փոխ-անդամներ պ. պ. Սահակեան, Առտամեան, Խոսրոսեան, Զարուդար պ. Հախումեանց: Ժողովին ներկայ էին 50-ի չափ անդամներ: Շատերը դրանցից կանոնադրութեան անձանթ լինելով ժողովը սկզբում հարց ու փորձով զբաղեցին: Կանոնադրութիւնը փոխանակ ժողովում բաժանուկ աւելի լաւ կը լինէր, եթէ օր առաջ մեղադրվէր անդամներին, որպէս զի սրանք ասելի միջոց ունենային նրա հետ ծանօթանալու:

Մանդեան և գահակալութեան տօնի պատճառով Շուշին ուրախ կերպարանք էր ստացել: Թօփխանում «մաշալա» (ИЛЮМИНАЦИЯ) էր և նրա շուրջ գտնվող շինութիւններից կախված էին զոյնդոյն դրօշակներ, լուսաւորված ճրագներ: Զուռնաները մոռացութեան էին տուել սըգաւոր մեծ պատը «Կապույտ երկնքում, աստղեր են փայլում» անելով, ասկայն միգրացատ Շուշու միշտ տխուր երկնքը առատ ձիւն էր թափում նրանց և նրանց չըջապատող հետաքրքիր երեխաների գլխին: Անպատեղից սկսված ձիւնը դեռ մինչև օրս չարունակում է դալ: Շատ փայտի փող տալուց դրպաններում փող չը մնաց:

Զ.

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳԻՆ

Երեան, 2 ապրիլի

Սրա հետ ուղարկում եմ ձեզ 62 ռուբլ, որից 56 ռ. ինդրեմ յատկացնել որպէս բաժանորդագին «Ժողրեալ դ'Օրիանի» համար և բերել տալ այդ լրագրի համարները հետեւեալ դպրոցների անունով, երեք օրինակ Երեանի երկու օրիորդական և մի աղայոց աղգալին ուսումնարանների համար, մի օրինակ իգդրի ուսումնարանի, մի օր. Գօրու աղգալին դպրոցի, մի օրինակ Մակուի հայ դպրարանի և մի օրինակ Հին-Նախիջևանի աղգալին դպրոցի անունով:

Այդ գումարը գոյացել է թատրոնականների ներկայացումից: Խոմեր յայտնում է իր հնորձակալութիւնը պ. Մովսէս Մովսէսեանցին իր անվարձ աշխատանքի համար: Գումարի մնացած 6 ռուբլ, որ նուիրեցին Ա. Տէր-Մարտիկեան 3 ռ., Ա. Սարգսեան 1 ռ., Եսայոր Մուսաբեկեան 1 ռ., և Թ. Մ. 1 ռ., ընդամենը 6 ռուբլ, ինդրում ենք յատկացնել Վանի կենտրոնական վարժարանի աղքատ աշակերտների օգտին:

Թոմաս Մէհերեան

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳԻՆ

Բաղու, 7 ապրիլի

Հրատարակալսն շնորհակալութիւն եմ յայտնում յայտնի գործարանատէր պ. Արաքում Սարումեանցին, որ առանց անձամբ ծանօթ լինելու մեզ, տեղական լինելով մեր պ. Բեկարեանցի հետ տեսնեց զործի մէջ իմ աղագրութեանը, քննիչի մօտ գործը քննվելուց յետոյ, մինչև դատարանում այդ գործի ընտելը ինքը 3,500 ռուբլու երաշխաւոր եղաւ, մինչդեռ մենք այստեղ ոչ մի մօտ աղգական չունէինք. պարունը միմիայն մեզ ծանօթ էր «Մշակից»:

Արեւ Գաթեան Ապրեսեանց

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Մինչև այսօր մենք ունէինք խմբագրութեան մէջ «Ժողրեալ դ'Օրիանի» համար բաժանորդագին 100 ռուբլ: Այժմ ստանալով Երեանից 56 ռուբլ աղբ լրագրի համար բաժանորդագին, ընդամենը կունենանք 156 ռուբլ:

ԵՐԵՒԱՆԻՑ մեզ գրում են: «Մի տարուց աւելի է որ Երեանի քաղաքի վերահսկողութեան պաշտօնը (քաղաք-բաշի) վարում էր պ. Խաչատուր Խաչատրեան, որի գործունէութիւնից ամենքը գոհ էին: Մի առաւօտ պարունը գալիս է քաղաք և տեսնում է հրատարակի վրա ուրիշ քաղաք-բաշուն, յայտնի Նախիր-բէկին: Պ. Խաչատրեանը հրատարակից հեռանում է և անմիջապէս հրաժարական է տալիս: Յայտնվում է որ առանց Խաչատրեանցին հարցնելու, թուրք ձայնաւորներից մէկը կամայականութեամբ նշանակել է տուել իր համար ասելի հաճելի մարդուն քաղաքի վրա վերահսկող»:

Յիշեցնում ենք ընթերցողներին որ այսօր, ապրիլի 14-ին, լինելու է Արմուշու թատրոնում պ. Ա. Թոխմախեանի դատախօսութիւնը: Ասում են պարսնի դատախօսութիւնը լինելու է շատ հետաքրքիր, քանի որ նա խօսելու է Պարսկա-Հայաստանի վրա, որ առհասարակ մեզ շատ քիչ է ծանօթ:

ԳՕՐՈՒՑ մեզ գրում են որ ապրիլի 6-ին Գօրու յաջորդ դեր. Գարեգին վարդապետ Սաթունեանց հրաւրեց քաղաքի հայ հասարակութեան նշանաւոր անձինքներին առաջնորդարան, տեղի երկսեռ հայ դպրոցների վիճակը բարելաւելու մասին խորհրդակցելու համար: Ժողովին ներկայ էին և դպրոցի հողաբարձուները: Եւ ինչ էք կարծում, անկացնում է մեր թղթակիցը: Հողաբարձուները, որոնք մասնաւոր խօսակցութեան մէջ խոստացել էին հայր սուրբին օգնել նրան իր նպատակի մէջ, այժմ, ժողովի ժամանակ, աշխատեցին քանդել նրա դիտաւորութիւնները և ժողովը ցրվեց առանց որ և է հետևանքի հասնելու: Հողաբարձուները, որոնցից երկուսը շատ հարուստ մարդիկ են, իսկ երրորդը մի բժիշկ է, ոչ թէ միայն իրանք յանձն չառան ստորագրութիւն բաց անել յօդուտ դպրոցի, բայց և ամեն քանք գործ դրին որ համոզեն ժողովուրդը հայոց դպրոցի բարելաւութեանը չօգնելու: Առհասարակ Գօրու հայերը միշտ շատ թշնամական կերպով են վերաբերվում դէպի աղգալին կրթութեան գործը:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՍԵՐԲԻԱ

Բէլգրադից «Polit. Corresp.» լրագրին գրում են ապրիլի 3-ից: Սերբեան թագաւորութիւն յայտնելը ասելի մեծ և խորը տպաւորութիւն գործեց աղգաբնակութեան ստորին դասերի վրա, քան թէ բարձր շրջանների վրա: Այդ բանը պարզ երեւում է մի շարք պատգամաւորութիւններից, որոնք երկրի բոլոր կողմերից շտապում են գնալ մայրաքաղաք նոր թագաւորին ժողովրդի ուրախութիւնը և շնորհակալութիւնը յայտնելու համար: Ամենամեծ պատգամաւորութիւնը որ բաղկացած էր 130 անդամներից, ուղարկվեցաւ Կրայինի նահանգից: Սերբեական թագաւորը իր հաւատարմութիւնը ընդունեց մեծ դահլիճի մէջ, որտեղ սովորաբար տեսակցութիւններ են լինում թագաւորին հետ: Պատասխանելով պատգամաւորների ձառին, Միլան I թագաւորը յայտնեց, որ նա իր փառքը համարում է իր ազգի վերականգնելը, որին կատարեցաւ աշխատանքով: Սերբիային ամեն տեսակ ազատութիւններ իր շնորհին, եթէ հասարակական կարծիքը կատարեց: Թագաւորը խօսում էր, ոչ թէ միայն իբրեւ իր ժողովրդի իրաւունքների պաշտպան, այլ և ինչպէս մի թագաւոր, որ խոստացել է Եւրոպային կատարել Սերբիայի յանձն առած պարտականութիւնները: Պաշտօնական ընդունելութիւնից յետոյ պատգամաւորներին հիւրասիրեցին պալատի մէջ: Վերջը թագաւորը խնդրեց պատգամաւորներից յայտնել առաջին սերբի ողջոյնը իր բոլոր եղբայրակիցներին:

ԲՕՄԵՆԱ և ՀԻՐՑԵԳՕՎԻՆԱ

Վիէնայի մէջ Բօսնիայի և Հերցեգովինայի ապստամբութիւնը վերջացած են համարում, գրում է «Голосъ» լրագրը: Կատարութեան կողմից աւստրիական պատգամաւորների ժողովին արած գեկուցման համեմատ, ապստամբները յաղթված են թէ նիւթապէս և թէ բարոյապէս: Զեկուցումն յայտնում է, որ Բօսնիայի և Հերցեգովինայի մէջ միմիայն աւաղակների խուճբեր են մնացել որոնցից պէտք է պաշտպանել խաղաղ բնակիչներին: Արեւօք ձմարիտ այդպէս է գործերի գրութիւնը, թէ կառավարութիւնը դիտմամբ է այդպէս նկարագրում, որպէս զի պատգամաւորների ժողովից ստանայ պահանջած կրեդիտը 23,733,000

գուրդներ, դա մեծ զանազանութիւն չէ ներկայացնում: Անկասկած է միայն, որ ապստամբների յոժեռը ճնշված են և ապստամբութեան աշտորութեան վրա յուսալը նրա առաջնորդների կողմից ինքնախաբէութիւն վր լինելը:

Այդպիսով ապստամբութիւնը վերջանում է: Բայց միայն ներկայումս աւստրիական կառավարութիւնը ծանօթացաւ ապստամբութիւնը ծագեցնող պատճառների հետ, միայն այժմ իմացաւ, որ աւստրիական զօրքերով դրաւած Թիւրքիայի նահանգների բնակիչների դրութիւնը անտանելի էր, որ ինքը կառավարութիւնը իր գործած ճնշողութեամբ, վարչական և ֆինանսական անմիտ կարգադրութիւններով ապստամբութիւնը անփախելի դարձրեց: Երբ աւստրիական կայսրի հրամանի համեմատ հետախուզութիւններ կատարվեցան Բոսնիայի և Հերցեգովինայի ապստամբութեան պատճառներն իմանալու համար, քննիչները այդպիսի եզրակացութեան հասան:

«Neue Freie Presse» լրագրի թղթակիցը Մոստարից ծանօթացնում է մեզ այն պատճառների հետ, որոնք ապստամբութիւնը ծագեցրին աւստրիական կառավարութեան դէմ և որոնք պաշտօնապէս ճանաչված են կառավարութեան կողմից:

Ինչպէս և պէտք էր յուսալ, աւստրիական ատորձանաւորները չը կամեցան իրանց կառավարութեան անաշուք քաղաքականութիւնը ապստամբութեան պատճառ համարել: Նրանց կարծիքով, այդ անաշուք և անարդար քաղաքականութիւնը միայն անբաւականութիւն պատճառեց և թերաբոցե ազդեցութեանը հետեւել զանազան խռովարարների դրդումներին: Բայց ապստամբութեան զլխաւոր պատճառը իբր թէ ուղղափառ կուսակցութեան ձգտումն է վայր զցել աւստրիական լուծը և նահանգներից մէկը միացնել Սերբիայի հետ, իսկ միւսը Չերնօգորիայի հետ: Ապստամբութեան ստացված փաստերից պարզ երևում է, որ նրան մասնակցում էր Բոսնիայի և Հերցեգովինայի քրիստոնեայ և մահմետական ազգաբնակիչութիւնը: Իսկ մահմետականները երբեք չէին համաձայնի պատերազմել և արիւն թափել Սերբիայի կամ Չերնօգորիայի հպատակներ դառնալու համար: Ուրեմն ապստամբութիւնը ծագեցրին ոչ թէ այն խռովարարները, որոնք աշխատում էին Բոսնիան և Հերցեգովինան Սերբիայի և Չերնօգորիայի հետ միացնել և ոչ թէ ուսուցող «լուրժիներ», որոնցով իբր թէ պահպանվում էր ապստամբութիւնը, այլ այն տխուր պայմանները, որոնցով շրջապատված էին այդ նահանգները աւստրիական կառավարութեան շնորհիւ: Այդ պայմանները այնպէս են, որ բոլորովին հարկաւոր չէ դիմել ուսուցող լուրժիներին և ուղղափառ կուսակցութեան ձգտումներին իմանալու համար, թէ ինչը ստիպեց հերցեգովինացիներին և բոսնիացիներին գէնք առնել և պատերազմել աւստրիացիների դէմ:

«Neue Freie Presse» լրագրի Մոստարի թղթակցի խօսքերի համեմատ ապստամբութիւնը ծագեցնող ապացուցված պատճառներն պաշտօնական տեղեկութիւնները անկասկած են և հետեւեալները, աւստրիացիների մտքած դանդաղ և անբաւարար դատաստանաւարութիւնը, հարկերի հաւաքելու ձևը, որ անուշադիր էր թողնում ազգաբնակիչութեան աւանդութիւնները, սովորութիւնները և առանձնայատկութիւնները, մանր անասունների վրա անմիտ հարկերի դնելը, համայնքներից չը մշակված հողերի, արօտատեղիների և ան-

տառների խլելը յօգուտ պետութեան, անտառապետների անողոր խտտութիւնը և այլն: Գցեց են տրվում և այլ պատճառներ, որոնց թղթակիցը առաջ չէ բերում: Այդ պատճառներից մեծ դեր են խաղում հողային հարցը և վարչական վատ ձևը: Գառնութեան բաժանը լցնող վերջին կաթիլը, պաշտօնական խտտութեան համեմատ, Բոսնիայի և Հերցեգովինայի մէջ պարտադիր զինուորադրութեան մտնելն էր:

Իր ժամանակին մենք մի անգամ յայտնեցինք, որ աւստրիական վարչական անդուլթ ձևը մանաւանդ ուղղափառ ազգաբնակիչութեան վերաբերութեամբ Բոսնիայի և Հերցեգովինայի մէջ բարի հետեւանքներ չի ունենայ և բոլորովին չը վարմացանք, երբ ապստամբութեան մասին առաջին լուրերը ստացանք: Այդ լուրերը վարմանայի չէին և Եւրօպայի այն մասերի համար, որտեղ փոքր ի շատէ հետաքրքրվում էին Բերլինի դաշնագրի որոշման համեմատ աւստրիական հողաբարձութեամբ յանձնված ազգաբնակիչութեան վիճակով: Մենք միայն կարող ենք ուրախանալ, որ աւստրո-ունգարական կառավարութիւնը պաշտօնապէս խոստովանեց իր սխալները և, ինչպէս երևում է, ցանկանում է նրանց ուղղել: Աւստրիան այժմ ցանկանում է այդ նահանգները վերջնականապէս իր հետ միացնել և նրանց մէջ սովորական պետական կարգերը մտնել: Բայց այդ հարցը աւստրիական կառավարութեան իրաւասութեանը դուրս է: Բոսնիան և Հերցեգովինան որ և է պետութեան հետ միացնելը միջազգային հարց է:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—«Presse» լրագրին Փարիզից դուրս են մարտի 31-ից: Ֆրանսիական կառավարութիւնը յայտարարեց, թէ նրանք բոլորը, որոնք չեն ցանկանայ ենթարկվել ուսումնարանական նոր օրէնքներին, և դեպի անհնազանդութիւնը կը դրդեն ուրիշներին, դատաստանի կենթարկվին, իսկ այն պաշտօնականները, որոնք կը ծածկեն կամ կը թույլ տան այդպիսի բողոքներ, անյապաղ տեղից կը զրկվին:

—«Republique France» լրագիրը մարտի 31-ից հաղորդում է հետեւեալ տեղեկութիւնները: Արաբներէի կենտրոնի գէմ դաւադրութեան մասին: Մի քանի չէրքէզ օֆիցերներ, որոնք հրաման ստացան Սուդան ուղևորվել, փողով կազմեցին միջնորդին խնդրեց տալու համար այն բանի մասին, որ իրանց Սուդան ուղևորելու հրամանը ոչնչացնէ: Ներկայ կողմերից մէկը ասելով տաքացաւ, որ սկսեց ընկճելը ձեռքին սպառնալիքներ անել: Արաբ-փաշային Մատանութեան զոհ դարձան նրանք, բոլոր օֆիցերներին բանտարկեցին: Կարծում են, որ միջնորդը խիստ միջոցներ կը դիմի ուրիշներին օրինակ ցույց տալու համար:

—«Bombay Gasette» լրագրի խօսքերով, հնդկական կառավարութիւնը Կաթուլից լուր ստացաւ, որ ամբողջ Աֆղանստանում շուտով ապստամբութիւն կը ծագէ: Արդարանմանը, ինչպէս ասում են, վախճանով, որ Անգլիան ստիպւած կը լինի նոր էմիր նշանակել, սարափելի կատարում է, և ամեն միջոցներ գործ է դնում հետացնել իր իշխանութեանից Եր-Ալիի, Եակուրի և Ամէդ-Էլիի կուսակցներին: Իսրաֆանլի օր Արդարանմանը կալանաւորում է իր թշնամիներին, կուրացնում է, զանազան պատիժների և բռնաբարութիւններով է ենթարկում նրանց: մինչև անգամ այդպիսի երեւոյթներն սովոր կարուցիւնները սկսում են արտոնջալ և մասով կամ արտոնում են ապստամբ իրանց վրա իշխողին:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

Տասը հազար համբոյրներ: Տիրիքի փոքրիկ քաղաքում այս օրերս մէկ օտարտի դրաղ դրվեցաւ, որը քիչ մնաց դժբաղդութեամբ չը վերջացաւ: Մի հրաւերքի ժամանակ ներկայ եւրոպերի մէջ խօսակցութեան բաց եղաւ համբոյրների մասին: Հետաքրքիր կը լինէր որոշել, թէ

որքան համբոյրներ կարելի է տալ և ստանալ որոշեալ ժամանակամիջոցում, հարցնեց մէկ պարուն: Շատ վիճեցին այդ առարկայի վրա, վերջապէս հիւրերից մէկը, երիտասարդ մարդ, որ նոր էր նշանվել, առաջարկեց փորձով վճռել այդ վիճելի կէտը: Նա 200 մարկ դրաղ եկաւ, որ տասը ժամկէտ ընթացքում կը համբոյրի 10,000 անգամ: Մէկ պայման միայն դրեց նա, որ իւրաքանչիւր կէս ժամում նա կերակուր կուտէ: Գլուղը ընդունվեցաւ, սկսվեցաւ թիթիկ, կարծես, փոքրիկի աշխատանքը: Առաջին ժամում երկուսուսարդ նշանածները 2,000 համբոյրներ սուղեցին միմեանց, երկրորդում—1000, երրորդում—750, յետոյ ընդմիջում եղաւ, սիրահարվածները ուժեղ թեւեղացան: Երկուսուսարդ մարդու շրթունքները սկսեցին ցնցվել, նա ուշաթափ ընկաւ: Նորահարդը նշանվեալ ուշաթափվեցաւ, երկուսուսարդը ջրային բարեբաղնի ստացաւ: Բոլորը մեծ դժուարութեամբ կարողացաւ ազատել նրան մահից: Վերջապէս բանը նրանով վերջացաւ, որ հարսանիքը մէկ ամբողջ տարով յետաձգեցին:

Լրագիրներում տպված է երեւելի ֆրանսիացի դիտական Բրնանի խօսակցութիւնը Բրանդիսի հետ: Խօսակցութիւնը երկար է և փոխադրւած: Իստակական հետեւեալ տեղը: Երբ Բրանդիս հարցնեց Բրնանին թէ նա ինչպէս է դիմանում այն անթիւ հալածանքներին, որոնք Բրնանի ամբողջ կեանքի ու գործունէութեան ժամանակ ուղղված էին այդ դիտականի դէմ, Բրնան պատասխանեց: «Ես երբեք ոչինչ հալածանքի և յարձակումների չեմ ենթարկվել, որովհետեւ ես սովորութիւն ունեմ երբեք չը կարգալ այն բոլորը որ ինձ դէմ է դրուվում, այդպիսով ես ամենահանգիստ կեցւոյով անցնում եմ իմ կեանքս և ինձ դէմ ուղղված յարձակումներն ու հալածանքները չեղած եմ համարում»:

Ճշմարիտ անգլիացի: Նորերումս հրատարակված «Կոչուտի յիշատակարանի» երկրորդ հատորում պատմված է հետեւեալ հետաքրքիր անէկդոտը, որը կատարեալապէս ցույց է տալիս անգլիական ստանադարութիւնը և բարեխղճութիւնը: Ունգարական պատերազմից յետոյ Կոչուտը 5,000 զաղթականներով գտնվում էր Վիդլիում: Նրա հետ էր իր ամենահաւատարմ բարեխղճներէից մէկը՝ անգլիացի Գենինգսոն: Գաղթականներին Աւստրիայի ձեռքը ընկնելու վտանգ էր սպառնում, և մտածում էին որքան կարելի է շուտով նամակ հասցնել Պարլիքստոնին խնդրելով, որ նա յօգուտ ունեցարացիներին միջամտութիւն անէ: «Այն ժամանակ, երբ մենք մտածութեան մէջ էինք, թէ նամակը ում ձեռքով պէտք է ուղարկել, պատմում է Կոչուտը—մեր սենեակը մտաւ մէկ մարդ, որին չէր կարելի անգլիացի չընդունել: Նա գլխին դրած ունէր բարձր գլխարկ, և կուսն տակը պահած ունէր մէկ անգլիկ հովանոց. նա գլխից մինչև ոտը թղթով և ցիտով էր ծածկված: Երևում էր, որ նա հուռիկ էր գալիս, և շատ դադրած է: «Բարով ձեզ, Վլնտլիններ»—«Բարով պարոն, ինչ էք կամենում»—«Ես եկայ Հերցեգոստանից: Ունգարիայի աղաւթութեան համար պատերազմելու: Բայց, կարծեմ, շատ ուշացայ»:

—«Գլխադրաբար, այդ բայց նստեցե՛ք խնդրեմ»:

Նա նստեց, յետ քաշեց գլխարկը ծոծրակի վրա, ձակատի քրտինքը սրբեց, հովանոցը ոտների մէջ տեղը դրեց և սկսեց երգչապետի սրբել: Գենինգսոն օտոն ականջումս փափաքեց. «Այն մեր սուրհանդակը»:

—«Միթէ դուք նրան ճանաչում եք»:

—«Այ, բայց նա անգլիացի է, և դա բաւական է»:

Մտեւ նալով անծանօթին, Գենինգսոն ասեց նրան. «Իսկեք պարոն: Գուք անցաթուղթ ունէ՛ք»:

Այո—Փող ունէ՛ք—Այո—Ուրեմն դեռե՛ք ինչ կայ: Այս րոպէս խօսքը մեր կենտրոն ազատութեան մասին է: Մեղ մէկ այնպիսի մարդ էր հարկաւոր, որը անյապաղ Լօնդօն ուղևորվէր, ոչ քնէր և ոչ հանգստանար, մինչև չէր յանձնի ահա այս նամակը Եւրոպայի Պարլիքստոնին: Կամենում էր մեղ այս ծառայութիւնը մատուցանել»:

—«Տուեցե՛ք, եղաւ պատասխանը: Ես տուեցի նրան նամակը, որ մեծ խնամքով դրեց իր ճանապարհապարհի մէջ, յետոյ դրտեց գլխարկը, վերցրեց հովանոցը և Էլաւ, մնա՛ք բարե՛ք» ասելով, անգլիկ դուրս գնաց սենեակից: Քառուրդ ժամ անգամ չանցաւ, որ մենք ձիւս դռնաձայն լսեցինք: Մի կաթալի ուղեկցութեամբ, քաջ անգլիացի անարգել կերպով անցաւ երկրի միջով, չէր քնում, և չէր հանգստանում, նախ քան թէ կը կա-

տարէր մեր յանձնարարութիւնը: Նամակը ցանկալի աջակցութիւնը ունեցաւ: Բայց մենք չը դիտէինք, մեր բարեբարի անտանը, մինչև մէկ պատասխան դէպքով չը յայանվեցաւ: Երբ ես, Ամերիկա ճանապարհորդելու ժամանակ, գնացի Նիդարայի ջրվէժը տեսնելու, մեր գնացքը երկար ժամանակ կանգնած էր մէկ կայարանում, և սպասում էր որ հանդէպը եկող գնացքը անցնէ: Հասարակութեան ցանկութեամբ ես ստիպված էի պատուհանից երեւալ: Մեր առաջ դանդաղութեամբ անցնող վագոնից մէկ տղամարդու ձեռք մեկնվեցաւ դէպի ինձ և տուեց իր այցետուսը, որի վրա տպված էր N-r Roger Casement, իսկ տակը մատիտով գրված էր: «Ես յանձնեցի Պարլիքստոնին Վիդլիին նամակը»:

Նրանից յետոյ մենք այլ եւս երբեք չը հանդիպեցանք այդ մարդուն և ոչինչ չը լսեցինք նրա մասին:

Լօնդօնի «Daily News» լրագրի թղթակիցը Պարլիքստոնից հեռագրում է սպրիլի 10-ից հետեւելու: Գարիբալդիի առողջութիւնը այնքան վերականգնվեցաւ, որ նա երկէ կարողացաւ Մօնրէալէ այցելել: Վերադառնալիս Պարլիքստոնի անցնելու ժամանակ, նա քաղաքային պալատը իջաւ, որտեղ բնակվում էր դեռ 1860 թվին: Պարլիքստոնի ազգաբնակիչները հիացմունքով ողջունեց Գարիբալդին: Երբ մամուլի ներկայացուցիչները ներկայացան, Գարիբալդին խորատու էր նրանց անխոնջ կերպով կուռ կղերականութեան դէմ և բարձր բռնել առաջարկութեան և աղաւթութեան դրօշակը: Առաւօտեան, սպրիլի 11-ին, մտադրվում էր դնալ Ջիլլիքսոյի բուրդը և ս. Հոգու եկեղեցին, իսկ սպրիլի 12-ին, Գարիբալդի երեկ կայրէջաւ մեր վերադառնալը:

Նորերումս եղիտական լեզվով Տէֆֆիկ-փաշա հարկաւոր համարեց մի քանի ժամով պոլիցիական բանտարկութեան ենթարկել իր եղբոր Հուսէյն փաշայի կանանցից մէկին և իր հանդուցեալ հօրեղբոր Մուստաֆայի կնոջը անբարոյական վարմունքի համար: Երկու պրինցեսները, ինչպէս հաղորդում է Ալեքսանդրիայի «Pieramosca» լրագիրը, ծածուկ կերպով թողնելն իրանց հարկերը, և ֆրանսիական Պարալէ և Կիւլէն դերասանների հետ միասին գնացին քաղաքից դուրս քէֆ անելու համար: Նրանք սկսեցին արիւն Կիւլէնի բնակարանում շտրել փոխել, իսկ յետոյ ֆրանսիական մի հիւրանոց գնացին, որը բաւարարեց ճաշեցին չամպանիայով: Երկուսուսարդը յետոյ վարի վրա, որ մի քանի աղամարդիկ սկսեցին խօսակցել նրանց հետ: Պոլիցիան, այնու ամենայնիւ, ճանաչեց երկու իշխանութիւններին, չը նայելով որ չորեք փոխած ունէին նրանք, և իմացում տուեց լեզվով, որը հարեմական օրէնքները քանդելու պատճառով հրամայեց պոլիցիական բանտարկութեան ենթարկել նրանց:

ՄԵԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՄԻՋԱԶԳՍԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵՆՑ

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 12 ապրիլի: НОВОЕ «Время» լրագիրը հաղորդում է, այսօր Ս. Պետերբուրգում սպասում են Մեծ Իշխան Վլադիմիր Ալեքսանդրովիչի վերադարձին: Փարիզի միջ հաւատացնում են, որ ուսուցող կառավարութիւնը բանակցում է 52 միլիօն մետալ րուբլ փոխառութիւն անելու 3% օրէնդացիներով: Բազու-թիֆլիս-Բաթում երկաթուղու շինութեան ծախսերը ծածկելու համար: Պետական կօնսորից երկաթուղիները վերաբնեւելու համար նախագիծը ներկայացրած է պետական խորհրդին:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 12 ապրիլի: Պետական բանկի 5% տոմսով առաջին շրջանի արժէ 95 ռ., երկրորդ 90 ռ. 87 կ., երրորդ 91 ռ. 5 կ., չորրորդ 90 ռ. 87 կ., հիւսիսեւորդ 90 ռ. 75 կ., ներքին 5% առաջին փոխառութեան տոմսով արժէ 219 ռ. 50 1/2 կ., երկրորդ 212 ռ. 50 կ., արեւելեան առաջին փոխառութեան տոմսով արժէ 90 ռ. 62 կ., երկրորդ 90 ռ. 25 1/2 կ., երրորդ 90 ռ. 50 կ., ոսկի 8 ռ. 8 կ.: Ռուսաց 1 ռուբլ Լօնդօնի վրա արժէ 24.37 պէս, ուսուց 100 ռ. Համբուրգի վրա արժէ 208 մարկ, փարիզի վրա արժէ 257 ֆրանկ: Բորսայի տրամադրութիւնը հանգիստ է:

Խմբագիր—հրատարակող ԳԻՐԳՈՐ ԱՐԻՐՈՒՆԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄՈՒՐԱԲԱ, շաբաթի ձուաներ, պահիր-չեստեր, խաւիար և այլն: Ծախվում են շատ էժան

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՁ

Նայն տեղ ծախվում են. բազիլաթու-մահճակալ 8 ռ., ամբողջ ՀԱԳՈՒՍՏ 12 ռ., չք թրջող վերաբրուներ 6—18 ռ. և մեծ քանակութեամբ **ԲԵՎՈԼՎԵՐՆԵՐ**, դանակներ և այլն:

10—10

ՄԻ ԳԵՐՄԱՆՈՒՀԻ ՏԻԿԻՆ

Ցանկանում է դասեր տալ ԳԵՐՄԱՆԵՐԻՆ, ԱՆԳԼԻԵՐԻՆ և ՖՐԱՆՍԵՐԻՆ լիզուներին և նոյնպէս ընդհանուր ուսումնարանական առարկաներին:

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ մասին դիմել „ՄՇԱԿԻ“ խմբագրութեանը:

2—10

ՄԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍԱՆՈՂ,
որ մայիս ամսի կէսից մինչև ամառվայ վերջը բնակվում է ՄԱՆԳԼԻՍՈՒՄ, յանձն է առնում ՊԱՐԱՊԵԼ թէ կրկնութեամբ և թէ դասերով դանազան ուսումնարանների աշակերտների և աշակերտուհիների հետ և թէ փոքր երեխաների հետ:

Մանրաման ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԻ, այսինքն՝ ո՞ւմ և ի՞նչ հասակի երեխայի հետ պէտք է պարապել, ի՞նչ առարկաներից, ո՞րքան ժամ և այլն և այլն խնդրում են ցանկացողներին թողնել „Մշակ“ խմբագրատան մէջ, որ կարող են գտնել և յիշեալ ուսանողի հասցէն:

5—10

ՎԻԷՆՆԱՅԻ ԱԹՈՒՆԵՐ

36 ԲՈՒՐԼ

Եփ. Մատուրեանցի գէտրում

14—20

ԶՄԻՒՆԻՍՏԻ

„ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՍՈՒԼ“ ա մաս գրին բաժանորդագրվում են Բ. Շ ա հ վ ե ռ գ ե ա ն ի լ Ր ա գ Ր ա կ ա ն գ ո Ր ծ ա կ ա լ ու լ թ ե ա ն գ Ր ա ս ե ն ե ա կ ու մ ճ ա ռ ե կ ա ն զինը, 12 տետրակի 10 ռուբլ է: Հասցէն՝ Թիֆլիս, Газетное Агентство В. Шавердова.

10—10

ԻՐԱՆԱԲԱՆԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

Գօլովինսկի պրոսպեկտի վրա, տուն ճարտարապետ Բէլօի: Գրասենյակը բաց է առաւօտեան 9 ժամից մինչև 3 ժամը կէս օրից յետոյ և երեկոյեան 7—10 ժամը ամենայն օր, բացի կիրակի օրերից և մեծ տոներէից:

ԵՐՈՊԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՊԱՀԵՏՈՒՄ

ВЪ СКЛАДѢ ЕВРОПЕЙСКИХЪ ТОВАРОВЪ

Արժուճում. զավեհում. № 144 ԾԱԽՎՈՒՄ Է արժանի գնելուցի

Տոնեա ֆարգիկայի ամեն տեսակ ՍԵՐՈՒՆ, նոյնպէս խաւիարի և քարերը:

Հաւելիւնը և շրջակայները:

19—60

Въ Редакціи газеты

«МШАКЪ»

Продается

„ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ
ТУРЕЦКИХЪ АРМЯНЪ.“

Д. Григорія АРЦРУНИ.

Брошюра напечатана въ Москвѣ.

Цѣна 25 коп.

Բ Ա Թ Ո Ւ Մ

ԱԶՆԱՌՐՈՎԻ Բաթումի գործարանից նոր բերված է մեծ քանակութեամբ ամենալաւ ԵՄԱՆՈՍ և ՊԱՊԻՐՈՍՆԵՐԻ Ծախվում է Միքայէլեան կամուրջի վրա ԵՄԱՆՈՍ Ի Ե Պ Ո Ւ Մ և Գօլովինսկի փողոցի վրա ՐԱՄԱՅՈՎԻ խանութում: Ցանկացողները բաժանալ մեծ քանակութեամբ կարող են պատուիրել նոյն տեղը Միկայէլ Միքայելովի:

3—3

Միջի փողոց, Կաթօլիչեական փողոցի անկիւն № 13.

Աւելի էժան, քան թէ ուրիշ տեղ ծախվում են. ՎԻԷՆՆԱՅԻ ՄԵՐԵԼ ամենայն տեսակ, ֆրանսական և անգլիական երկաթե կՐԱՎԱԹՆԵՐ 8—30 ռ., չամաղաններ 250—25 ռ., սակօյրածներ 1. 30—12 ռ., սոււն զ ու կ ն ե ռ ճաւապարհի 6—35 ռ., մարաններ (погребцы) 6—25 ռ., սա մ օ վ ա Ր ն ե ռ 60 կ.—1.25 ֆունտը, կուլօնների պղնձե ամաններ, Գերմանիայի երկաթե կամարով ամաններ, ու մ ի վ ա լ ն ի կ ն ե ռ մ ր ա մ օ Ր ն ի 38 ռ.—75 ռ., հրացաններ երկու լուսնի 6—32 ռ., ու է վ ո լ վ ե Ր ն ե ռ ամենայն տեսակ 3. 50—30 ռ., պատրոններ (գուլաններ) ընկօյլերի, սիգար Բէնդարդի ֆարքիկից, պապիրոս և թամբաքու կուլնարովի գրկի պապիրոզի. 5,000 ֆՈՒՆՏ ԹԷՑ (չայ) ԵՂ. ՊԱՊԻՐՆԵՐԻ, բիսկիտ. (սուխար չայու և կաֆէի) Էլնէմի. կօֆէ Էլնէմի և Միկէլօնի. Պետերբուրգու 40—1 ռ. 25 կ. հայերէնի ամենայն տեսակ 28 կ.—240 ռ., պրօբկայ գլնէվաճառների, հայերային և դարեջրի (дая зельтерскихъ водѣ и пива) զուլթուկ (пучкѣ), պապիւններ սամովարի և չայու, դանակ չանդալ դանազան ֆարքիկաների 1 ռ. 20 կ.—25 ռ. դուժինը, գրչաթիւներ 1 ռ. 80 կ.—5—60 կ. դանակ ջիբի 1—60 կ.—12 ռ., դանակ հացի 20 կ.—1 ռ., հատը, կուլոնների 1—40 մինչև 3—20 կ. պրիբոր, միս կարելու մաշկնայ. Անգլիական ուլաններ, Բրիտանիայի չայնիկներ, կաֆէի նիկներ ամենայն տեսակ, ջաղացներ կաֆէի համար, ֆիլտեր—Ջուր մաքրելու, կրակմալ կարօրէն 18 կ., վաքս ֆրանսիայի ձակը, թուղթ փշաի, կանկերուներ, սուրճուշ, մատիա, զրկէ երկաթե, գրչաթիւ, քարեմատակ, թանաք, թանաքամաններ, պրեսպայիներ, գլաններ սեղանի և չայու ֆրաժէ, վաքալի և բրիտանիկ դուժինը 1—50 կ. մինչև 12 ռ., և չայու 45 կ.—5 ռ., չոււմիլէք 45 կ.—5 ռ., շամադաններ ամեն տեսակ 25 կ.—12 ռ. Չուխտ, պուստպոշկաններ վարչապու, Բեթիւնի ԿԱՌՇԵՐԻ, ամեն տեսակ, դուլբաններ կանանց և մարդկերանց 15 կ.—50 կ. Չուխտ, շապիկներ, մարդկերանց դուլբաններ, դանակներ 35 կ.—4—50 կ., հատ, անձրեկ և շրքի սանդղեր շիրմայու ոսկորէ, դուստպրիւլի և փայտէ, չառկաներ գլխի, շրքի, սապրիկի, պոլի և կարտի համար. չուլքի թէլ (бумага) մատակի կօժի և շալէ (гарусѣ) ֆէրչաթիւք մարդկերանց և կանանց, պրոմաններ, քիւսաներ, պապիրոսի ամաններ և մանր գոյանտերիչի սպրանքներ, սապին ամեն տեսակ 3 կ.—30 կ., կտոր, հոտաժէտ ջրեր, պուզրա, Գլիցերին ջրի քացախ, հոտաժէտ պարաշիկներ ԿԻԼԵՐԻ ԼԱՐՈՐԱՏՈՐԻՑ. և այլն և այլն և այլն:

Վաճառականներին առանձին պայմաններով և զիջումով վերցիլեալ ապրանքներ մեծ քանակութեամբ մշտապէս գտնվում են ՄԵՐԵԼԻ ՏԵՐ ՆԻԿՈԼՈՍԵԱՆՅԻ պահեստում: (ВЪ СКЛАДѢ) միջի փողոցում կաթիլից փողոցի անկիւնում № 13.

Օտարաբարաքացիք կարող են դիմել հետեւեալ հասցեով. ТиФлисеъ Мн-хашу Н. Теръ-Никогосову.

29—180

Միջի փողոց, Կաթօլիչեական փողոցի անկիւն № 13.

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ՄԻՆՁԵՒ ԱՄՍՎԱՅՑ ՎԵՐՋԸ

ՄԱՏԻՏԵՐ 8 կ. գիւժինը, ԵՐԱՐՆԵՐ 3 կ. հարկերը, սապօն 3 կ. հատը, արեւի ժԱՄԱՅՈՑՆԵՐ 50 կ., ԵՂԱՆԵՐ (նոր ոսկուց) ժամացոյցի համար 50 կ., կրաններ 10 կ., ջրի ամաններ 30 կ., կօնը 25 կ., կախարաններ 4 կ., ֆԱՏՐԱՆԵՐ 3 ռ., ծըծիներ 1 ռ., հայերիկի 35 կ., վարալքներ 4 ռ., պիշալներ 6 ռ., ՊԱՐՈՂ 2 Ս. ԳՈՒՍՏ 13 ռ., գլխարկներ 1 ռ., չք թրջող վերաբրուներ 6 ռ., չէժօղա 90 կ., ԱՍԵՂՆԵՐ 100 հատը 8 կ., կանանց և տղամարդկանց ԳՈՒԼԲԱՆԵՐ 2 ռ. 50 կ. գիւժինը, ՄԵՂԱՍՈՒՄ 32 կ. անգլիական ֆունտը, կանֆեաներ 40 կ. ֆունտը, ԳՐԱՊ, արիկօ, ԱԼՐՈՍՆԵՐ, բրիտանական մետալի առարկաներ և այլն ԿԻՍԱԿՆՈՎ, մանր, մուրաբա և այլն շատ էժան:

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒՄ
ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱՎԼԻՔՑ:

14—50

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ ՐԱՅՖԻԻ

Դ Ա Ի Ի Թ Բ Է Կ Ի

III ԳԻՐԲԸ

Բաղկացած է 563 երեսներից

ԳԻՆԵ Է 2 ԲՈՒՐԼ

Վէպի այս հատորի մենալաճառութիւնը պատկանում է բացառապէս ԹԻՖԼԻՍԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԳՐԱՎԱՅԱՆՈՒՆՈՅԻՆ: Օտարաբարաքացիք կարող են դիմել այս հասցեով.

„ЦЕНТРАЛЬНАЯ КНИЖНАЯ ТОР-ГОВЛЯ“ (на Головинскомъ проспектъ въ д. Мириманова, №№ 3 и 4).

ВЪ ТИФЛИСѢ

10—10

Պատիւ ունեմ յայանել որ իմ նոր բա-ցած ՖԱՐԿԻԱՅՈՒՄ լաւ ԵՄԱՆՈՍԻ սիրողնե-րը և գործածողները կը գտնեն

ԸՆՏԻՐ ԵՄԱՆՈՍ ԵՒ ՊԱՊԻՐՈՍՆԵՐ

Մաքուր թիւրքաց, ամենալաւ տեսակնե-րի ծխախոտից, առանց որ և է խառնուրդի: Ես երաշխաւոր եմ որ իմ պատրաստած ծը-խախոտը կարող է բաւականացնել ամենա-ընտիր ճաշակին: Երկախոտի զինը, ֆունտը 3 ռուբլուց մինչև 10 ռուբլ, իսկ պապիրոս-ների 100 հատը սկսած 1 ռուբլուց, մինչև 3 ռուբլ:

Գործարանս գտնվում է 3-օրդ բաժնում, Հեռագրական կայարանի մօտ, իսկ մագա-զինա Արծրունու գալլերէում, Դվորցովի փո-ղոցի վրա, № 3.

Պարտք եմ համարում այն էլ աւելացնել որ իմ ֆարքիկայի արգելաբերութիւնները կը ծախվեն միմիայն իմ մագազինում:

Գործարանատէր ՇԱՀԻՆԵԱՆՑ

19—25

ԱՐԴԷՆ ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ

Ռուսաց յայանի գրող ՎՈՒՉԵՏԻՉԻ „ДВѢ ЕЛЕИ“ մասն կա կան գրքուկի հայերէն թարգմանութիւնը „ԵՐԿՈՒ ՏՕՆԱԾԱՌ“ անունով:

Այս գրքիցը ընդունել էր տպագրելու Հայ երէն գրքերի հրատարակու-թեան ընկերութիւնը: Բայց իրա-նից անկախ պատճառներով ինքն ընկերու-թիւնը յաճողութիւն չունեցաւ տպագրելու: Տպագրված է Հատընտիր թղթի վերայ խոշոր տառերով:

ԳԻՆԵ Է 20 ԿՈՊԵԿ:

Կարելի է ստանալ թէ՛ կենտրոնա-կան գրալաճառանոցից և թէ՛ թարգմա-նողից՝ հետեւեալ հասցեով.

Тифлисеъ—на Авлабартъ Ивану Пет-ровичу Назарянцу.

JOURNAL D'ORIENT

HEBDOMADAIRE

Paraissant a VIENNE (Autriche)

ABONNEMENTS: 1 an. . . 8 roubles

6 mois. . . 4 —

REDACTEUR EN CHEF F. Salles.

1. Weihburggasse 9. (Vienne)

Дозволено цензурою, Тифлисеъ, 13 Апрель 1882 года.

Типогр. Главн. Упр. Главнотачальств. гражд. час. на Кавк., Лор-Мелик. ул., каз. д.